II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/831/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94 [2], και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση του Λουξεμβούργου υπέβαλε στην Επιτροπή στις 3 Μαΐου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 13 Ιουλίου, 9 και 12 Αυγούστου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΠΤΕ), τμήμα Προσανατολισμού για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων [3]·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων [4], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 [5]·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων [6], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/94 [7], προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η

(1) ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.
(4) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.
(5) ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.
(6) ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.
(7) ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 9.

τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου (2), προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύει κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 στο Λουξεμβούργο, το εν λόγω κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995 μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο (3)· ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα· ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις εθνικές αρχές του Λουξεμβούργου δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχιστεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης· ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Λουξεμβούργο, που καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1994 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

— κρασιά και οινοπνεύματα.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 1 673 355 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που επελέγησαν για μια κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση (4).

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1994)

1994	674 618
1995	282 661
1996	226 129
1997	188 441
1998	150 753
1999	150 753
Σύνολο	1 673 355

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 674 618 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επομένων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

(1) ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.
(3) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.
(4) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής